

B L A C K B O X - E N T E R T A I N M E N T - S Y S T E M B E N U T Z E R H A N D B U C H







#### © 2015–2016 Garmin Ltd. oder deren Tochtergesellschaften

Alle Rechte vorbehalten. Gemäß Urheberrechten darf dieses Handbuch ohne die schriftliche Genehmigung von Garmin weder ganz noch teilweise kopiert werden. Garmin behält sich das Recht vor, Änderungen und Verbesserungen an seinen Produkten vorzunehmen und den Inhalt dieses Handbuchs zu ändern, ohne Personen oder Organisationen über solche Änderungen oder Verbesserungen informieren zu müssen. Unter www.fusionentertainment.com finden Sie aktuelle Updates sowie zusätzliche Informationen zur Verwendung dieses Produkts.

Garmin®, das Garmin Logo, FUSION® und das Fusion Logo sind Marken von Garmin Ltd. oder Tochtergesellschaften und sind in den USA und anderen Ländern eingetragen. FUSION-Link™ ist eine Marke von Garmin Ltd. oder deren Tochtergesellschaften. Diese Marken dürfen nur mit ausdrücklicher Genehmigung von Garmin verwendet werden.

Apple®, das Apple Logo, iPod touch®, iPhone® und iTunes® sind Marken von Apple Inc. und sind in den USA und anderen Ländern eingetragen. Android™ und Google Play™ sind Marken von Google Inc. Die Wortmarke Bluetooth® und die Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und werden von Garmin ausschließlich unter Lizenz verwendet. NMEA®, NMEA 2000® und das NMEA 2000 Logo sind eingetragene Marken der National Marine Electronics Association. Weitere Marken und Markennamen sind Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.

Entwickelt für das iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone 6s, Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5 und den iPod touch (5. und 6. Generation).

"Entwickelt für iPod und iPhone" bedeutet, dass ein elektronisches Zubehör speziell für den Anschluss an einen iPod bzw. ein iPhone entwickelt wurde. Zudem wurde vom Entwickler zertifiziert, dass das Zubehör den Leistungsstandards von Apple entspricht. Apple ist nicht für den Betrieb dieses Geräts verantwortlich oder dafür, dass es Sicherheitsstandards und andere Vorschriften einhält. Beachten Sie, dass sich die Verwendung dieses Zubehörs mit einem iPhone auf die Funkleistung auswirken kann.

Modellnummer: C02834

## Inhaltsverzeichnis

Erste Schritte	1
Tasten der Kabelfernbedienung	1
Verbinden des Media Player	1
Wiedergabe von Bluetooth Geräten	1
Verbinden eines Bluetooth Geräts	1
Auswählen einer anderen Bluetooth Quelle	2
Einstellungen für die Bluetooth Quelle	2
FUSION-Link Smartphone-App	2
Wiedergabe über USB-Geräte	2
Kompatibilität von USB-Geräten	2
Verbinden von USB-Geräten	2
Steuern der Musikwiedergabe auf einem USB-Stick	2
Steuern der Musikwiedergabe auf einem Apple oder Android	
Gerät	3
Zufallswiedergabe von Titeln	3
Wiederholte Wiedergabe von Liteln	3
Radio	3
Einstellen der Tuner-Region	3
Ändern des Radiosenders	3
Voreinstellungen	3
DAB-Wiedergabe	3
Einstellen der Tuner-Region	3
Suchen nach DAB-Rundfunkstationen	3
DAB-Voreinstellungen	4
Allgemeine Einstellungen	4
Weitere Informationen	4
Registrieren des FUSION MS-BB100	4
Fehlerbehebung	4
Software-Updates	5
Technische Daten	5
Index	6

## **Erste Schritte**

Verwenden Sie das FUSION<sup>®</sup> MS-BB100 Blackbox-Radio und die mitgelieferte Fernbedienung, um auf die Grundfunktionen des Radios zuzugreifen.

FUSION empfiehlt, die kostenlose FUSION-Link<sup>™</sup> App auf einen kompatiblen Bluetooth<sup>®</sup> Media Player oder ein kompatibles Smartphone herunterzuladen, um die Audiowiedergabe zu steuern und die Einstellungen des FUSION MS-BB100 Radios zu konfigurieren. Sie können auch eine optionale Fernbedienung, z. B. die FUSION MS-NRX300 oder eine kompatible Multifunktionsanzeige verwenden, um die Audiowiedergabe zu steuern und Einstellungen anzupassen.

Informationen zur FUSION-Link App für kompatible mobile Apple<sup>®</sup> und Android<sup>™</sup> Geräte finden Sie im Apple App Store<sup>™</sup> Online-Shop oder im Google Play<sup>™</sup> Shop.

Weitere Informationen zum Verwenden einer anderen Fernbedienung, beispielsweise der FUSION MS-NRX200i/300, finden Sie auf der FUSION Website (www.fusionentertainment.com/marine) sowie im

Benutzerhandbuch der Fernbedienung.

### Tasten der Kabelfernbedienung

Im Folgenden sind die Tasten der mitgelieferten Kabelfernbedienung erklärt.

### Taste Funktion

10310	
0	<ul> <li>Drücken Sie diese Taste, um das Radio einzuschalten.</li> <li>Drücken Sie sie kurz, um das Radio auszuschalten.</li> <li>Halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt, um ein Bluetooth Gerät zu koppeln.</li> <li>Halten Sie sie 12 Sekunden lang gedrückt, um das Radio zurückzusetzen.</li> </ul>
<b>H</b> 4	<ul> <li>Drücken Sie die Taste, um zum vorherigen Titel, Sender oder zur vorherigen Sendervoreinstellung zu springen.</li> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um die Quelle zu ändern.</li> </ul>
►►I	<ul> <li>Drücken Sie die Taste, um zum nächsten Titel, Sender oder zur nächsten Sendervoreinstellung zu springen.</li> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um die Quelle zu ändern.</li> </ul>
÷	<ul> <li>Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.</li> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um schnell die Lautstärke zu erhöhen.</li> </ul>
	<ul> <li>Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu verringern.</li> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um schnell die Lautstärke zu verringern.</li> </ul>

### Verbinden des Media Player

#### 

So beugen Sie Diebstählen vor und reduzieren das Risiko von Schäden durch extreme Temperaturen.

Das Radio unterstützt verschiedene Media Player, darunter Smartphones und andere mobile Geräte. Sie können einen kompatiblen Media Player über eine drahtlose Bluetooth Verbindung oder über eine USB-Verbindung mit dem USB Anschluss verbinden.

**HINWEIS:** Wenn Sie einen unterstützten Media Player mit dem USB Anschluss verbinden, müssen Sie entweder auf dem Media Player die Bluetooth Funktion deaktivieren oder die Kopplung zwischen Bluetooth und dem Radio aufheben, um mögliche Probleme bei der Medienwiedergabe zu verhindern.

### Verbinden von AUX-Geräten

Sie können verschiedene AUX-Geräte mit dem Radio verbinden. Diese Geräte verfügen entweder über RCA-Stecker, einen Line-Ausgang oder einen Kopfhöreranschluss.

- 1 Identifizieren Sie die AUX-Stecker am Kabelbaum.
- 2 Verbinden Sie bei Bedarf ein RCA-auf 3,5-mm-Adapterkabel mit dem AUX-Gerät.
- 3 Verbinden Sie das AUX-Gerät mit den RCA-Steckern am Kabelbaum.

### Verbinden des Radios mit einer Garmin<sup>®</sup> Uhr

Eine Liste kompatibler Garmin Uhren finden Sie unter www.fusionentertainment.com/marine.

Weitere Informationen zur Uhr finden Sie im Handbuch der Uhr unter www.garmin.com/manuals.

- 1 Folgen Sie den Anweisungen im Handbuch der Uhr, um die FUSION-Link<sup>™</sup> App aus dem Connect IQ<sup>™</sup> Shop auf der Uhr zu installieren.
- 2 Halten Sie auf dem Radio die Taste **①** fünf Sekunden lang gedrückt.

Das Radio bleibt zwei Minuten lang sichtbar.

**3** Die Uhr muss sich in einer Entfernung von maximal 3 m (10 Fuß) zum Radio befinden.

**HINWEIS:** Halten Sie beim Koppeln eine Entfernung von mindestens 10 m (33 Fuß) zu anderen ANT<sup>®</sup> Geräten ein.

4 Öffnen Sie auf der Uhr die FUSION-Link App.

Wenn Sie die App das erste Mal auf der Uhr öffnen, wird die Uhr automatisch mit dem Radio gekoppelt und stellt eine Verbindung mit ihm her. Wenn Sie ein anderes Radio koppeln müssen, wählen Sie in der FUSION-Link App die Option **Einstellungen > Neues koppeln**.

5 Steuern Sie die Audiowiedergabe über die FUSION-Link App auf der Uhr.

Nachdem die Geräte gekoppelt wurden, stellen sie automatisch eine Verbindung her, wenn sie eingeschaltet und in Reichweite sind und wenn die App auf der Uhr geöffnet ist.

## Wiedergabe von Bluetooth Geräten

Sie können das Radio mit bis zu acht Bluetooth Mediengeräten verbinden.

Die Wiedergabe kann über die Tasten gesteuert werden. Ein Durchsuchen der Musiksammlung ist jedoch nicht möglich. Sie sollten den Titel oder die Playlist auf dem Mediengerät auswählen.

Die Verfügbarkeit von Titelinformationen wie Titelname, Name des Interpreten und Länge des Titels hängt vom Media Player und der Musikanwendung ab. Die Statussymbole für Zufallswiedergabe und Wiederholung werden über die drahtlose Bluetooth Technologie nicht unterstützt.

### Verbinden eines Bluetooth Geräts

Sie können die Kabelfernbedienung verwenden, um ein kompatibles Bluetooth Smartphone bzw. einen kompatiblen Media Player mit dem FUSION MS-BB100 Radio zu koppeln und zu verbinden.

Sie können die kostenlose FUSION-Link App herunterladen und damit das FUSION MS-BB100 Radio bedienen. Informationen zur FUSION-Link App für kompatible mobile Apple und Android Geräte finden Sie im Apple App Store Online-Shop oder im Google Play Shop.

1 Aktivieren Sie bei Bedarf auf dem kompatiblen Smartphone oder Media Player die Bluetooth Funktion.

- 2 Die Entfernung zwischen dem Bluetooth Smartphone oder Media Player und dem Radio darf maximal 10 m (33 Fuß) betragen.
- Halten Sie die Taste ① fünf Sekunden lang gedrückt, um den Kopplungsmodus des Radios zu aktivieren.
   Die Beleuchtung der Kabelfernbedienung blinkt, wenn sich die Fernbedienung im Kopplungsmodus befindet.
- 4 Suchen Sie auf dem Bluetooth Smartphone oder Media Player nach Bluetooth Geräten.
- 5 Wählen Sie das FUSION MS-BB100 Radio aus.

Jetzt können Sie vom verbundenen Bluetooth Smartphone oder Media Player Audio streamen und Musik wiedergeben.

### Auswählen einer anderen Bluetooth Quelle

Wenn mehrere Bluetooth Geräte mit dem Radio gekoppelt sind, können Sie bei Bedarf eine andere Quelle auswählen. Sie können das Radio mit bis zu acht Bluetooth Geräten verbinden.

- 1 Achten Sie darauf, dass BT als Quelle ausgewählt ist, Wählen Sie dann ■.
- 2 Wählen Sie ein Bluetooth Gerät.

### Einstellungen für die Bluetooth Quelle

Achten Sie darauf, dass BT als Quelle ausgewählt ist. Wählen Sie dann 🖹.

- **ERKENNBAR**: Das Radio ist für andere Bluetooth Geräte sichtbar. Diese Einstellung wird nach zwei Minuten automatisch deaktiviert, damit es nach der Kopplung eines Bluetooth Geräts mit dem Radio nicht zu Unterbrechungen der Tonausgabe kommt.
- **GERÄT ENTFERNEN**: Entfernt das Bluetooth Gerät vom Radio. Wenn der Ton wieder von diesem Bluetooth Gerät wiedergegeben werden soll, müssen Sie das Gerät erneut koppeln.

### **FUSION-Link Smartphone-App**

Sie können die FUSION-Link Smartphone-App auf Ihrem kompatiblen Apple oder Android Gerät verwenden, um die Lautstärke des Radios anzupassen, die Quelle zu ändern, die Wiedergabe zu steuern und einige Radioeinstellungen anzupassen.

Die Kommunikation zwischen der App und dem Radio erfolgt über die Bluetooth Verbindung des mobilen Geräts. Sie müssen das kompatible Gerät über Bluetooth mit dem Radio verbinden, um die App zu nutzen.

Informationen zur FUSION-Link Smartphone-App für kompatible Apple oder Android Geräte finden Sie im Apple App Store oder im Google Play Store.

## Wiedergabe über USB-Geräte

Sie können verschiedene USB-Media-Player und Smartphones mit dem Radio verbinden. Beispielsweise können Sie ein Android Smartphone, einen USB-Stick oder ein kompatibles Apple Gerät anschließen. Der Zugriff auf die USB-Quelle ist von der Art des verbundenen Media Players abhängig. Das Radio sieht die Nutzung mit jeweils nur einer USB-Verbindung vor. Sie müssen die Verbindung mit einem USB-Gerät trennen, um ein anderes USB-Gerät anzuschließen.

**HINWEIS:** Wenn Sie einen Media Player von Apple mit dem USB-Anschluss des Radios verbinden, müssen Sie entweder auf dem Media Player die Bluetooth Funktion deaktivieren oder die Kopplung zwischen Bluetooth und dem Radio aufheben, um mögliche Probleme bei der Medienwiedergabe zu verhindern.

Media Player	Auswahl für die Quelle
Android Gerät	ANDROID
Apple Gerät	IPOD
USB-Stick	USB
MP3-Media-Player (als Massen-	USB
speichergerät)	HINWEIS: Wenn Ihr MP3-Media- Player den Massenspeichermodus bei USB-Verbindungen nicht unterstützt, müssen Sie ihn als AUX-Gerät mit dem Radio verbinden ( <i>Verbinden von AUX-Geräten</i> , Seite 1).

Die Verfügbarkeit von Titelinformationen wie Titelname, Name des Interpreten und Länge des Titels hängt vom Media Player und der Musikanwendung ab.

### Kompatibilität von USB-Geräten

Verwenden Sie einen USB-Stick oder das USB-Kabel Ihres Media Players, um einen Media Player oder ein mobiles Gerät mit dem USB Anschluss zu verbinden.

Das Radio ist mit iAP2 Apple Geräten kompatibel, z. B. mit dem iPhone<sup>®</sup> 7 Plus, iPhone 7, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5 und dem iPod touch<sup>®</sup> (5. und 6. Generation).

Das Radio ist mit Android Geräten kompatibel, die das AOA-Protokoll (Android Open Accessory) unterstützen.

**HINWEIS:** Das Radio ist nicht mit Android Geräten im MTPoder PTP-Modus kompatibel. Informationen zum Herstellen einer Verbindung über AOA finden Sie bei Bedarf in den Anweisungen des Android Geräts.

Das Radio ist mit Media Playern und anderen USB-Massenspeichergeräten kompatibel, einschließlich USB-Sticks. Musik auf USB-Laufwerken muss folgende Bedingungen erfüllen:

- Das USB-Massenspeichergerät muss im FAT32-Dateisystem formatiert sein.
- Die Musikdateien müssen als MP3-Dateien vorliegen.
- Jeder Ordner auf dem Speichergerät darf maximal 250 MP3-Dateien enthalten.

### Verbinden von USB-Geräten

Sie können ein USB-Gerät mit dem USB Anschluss des FUSION MS-BB100 Blackbox-Radios verbinden.

- 1 Identifizieren Sie den USB Anschluss am FUSION MS-BB100 Blackbox-Radio.
- 2 Verbinden Sie das USB-Gerät mit dem USB Anschluss.
- 3 Wählen Sie als Quelle die Option USB.

# Steuern der Musikwiedergabe auf einem USB-Stick

- 1 Verbinden Sie einen kompatiblen USB-Stick oder Media Player mit dem Radio.
- 2 Wählen Sie als Quelle die Option USB.
- 3 Wählen Sie **≣**.
- 4 Wählen Sie den Namen des USB-Laufwerks, um die Dateistruktur des USB-Sticks oder des Media Players anzuzeigen.
- 5 Wählen Sie einen Titel, um die Musikwiedergabe zu starten.

# Steuern der Musikwiedergabe auf einem Apple oder Android Gerät

- 1 Verbinden Sie ein kompatibles Apple oder Android Gerät über USB oder Bluetooth mit dem Radio.
- 2 Wählen Sie die entsprechende Quelle.
- **3** Öffnen Sie auf dem verbundenen Apple oder Android Gerät eine Musikanwendung, und starten Sie die Wiedergabe.

Über die Bedienelemente des Radios können Sie Titel wiedergeben, anhalten und überspringen.

### Zufallswiedergabe von Titeln

Die Zufallswiedergabe ist nur bei der USB Quelle verfügbar.

**HINWEIS:** Die Zufallswiedergabe wird über die Musikanwendung auf verbundenen Apple und Android Geräten gesteuert, wenn sie von der Anwendung unterstützt wird.

- 1 Aktivieren Sie für die Quelle bei Bedarf die Option **USB**. Wählen Sie dann **■**.
- 2 Wählen Sie ZUFÄLLIGE WIEDERGABE.

### Wiederholte Wiedergabe von Titeln

Die Wiederholungsfunktion ist nur bei der USB Quelle verfügbar. **HINWEIS:** Die Wiederholungsfunktion wird über die Musikanwendung auf verbundenen Apple und Android Geräten

- gesteuert, wenn sie von der Anwendung unterstützt wird. 1 Aktivieren Sie für die Quelle bei Bedarf die Option USB. Wählen Sie dann ■.
- 2 Wählen Sie WIEDERHOLEN.

## Radio

Zum Anhören von AM- und UKW-Radio muss eine geeignete AM-/UKW-Marineantenne ordnungsgemäß mit dem Radio verbunden sein. Außerdem müssen Sie sich in Reichweite einer Rundfunkstation befinden. Anweisungen zum Verbinden einer AM-/UKW-Antenne finden Sie in den Installationsanweisungen des Radios.

Zum Anhören von DAB-Sendern müssen Sie über die entsprechende Ausrüstung verfügen (*DAB-Wiedergabe*, Seite 3). Anweisungen zum Verbinden eines DAB-Adapters und einer Antenne finden Sie in den Installationsanweisungen des Adapters und der Antenne.

### Einstellen der Tuner-Region

Sie müssen die Region wählen, in der Sie sich befinden, um AM- und UKW-Sender ordnungsgemäß zu empfangen.

Wenn eine Verbindung mit einem kompatiblen DAB-Modul und einer kompatiblen Antenne besteht (nicht im Lieferumfang enthalten), müssen Sie die Region wählen, in der Sie sich befinden, um DAB-Sender ordnungsgemäß zu empfangen.

HINWEIS: DAB-Sender sind nicht in allen Regionen verfügbar.

- 1 Wählen Sie > EINSTELLUNGEN > TUNER-REGION.
- 2 Wählen Sie die Region, in der Sie sich befinden.

### Ändern des Radiosenders

- 1 Wählen Sie eine entsprechende Quelle, z. B. FM (Frequenzmodulation).
- 2 Wählen Sie wiederholt die Taste ►∎, um die Einstellungsmodi zu durchblättern:
  - Wählen Sie AUTO, um Sender zu durchsuchen und beim nächsten verfügbaren Sender anzuhalten.
  - Wählen Sie **MANUELL**, um manuell einen Sender auszuwählen.

- Wählen Sie VOREINSTELLUNGEN, um eine gespeicherte Sendervoreinstellung auszuwählen.
- 3 Wählen Sie ➡ bzw. ➡, um den Sender einzustellen.

### Voreinstellungen

Sie können Ihre AM- und UKW-Lieblingssender als Voreinstellungen speichern, um problemlos darauf zuzugreifen.

### Speichern einer Rundfunkstation als Voreinstellung

- 1 Wählen Sie eine entsprechende Quelle sowie eine Rundfunkstation auf dem Radio aus.
- 2 Wählen Sie S > VOREINSTELLUNGEN.
- 3 Wählen Sie AKTUELLE SPEICHERN.

**TIPP:** Wenn Sie die ausgewählte Rundfunkstation direkt als Voreinstellung speichern möchten, halten Sie die Taste **>II** gedrückt.

### Auswählen einer Voreinstellung aus einer Liste

Zum Auswählen einer Voreinstellung aus einer Liste müssen Sie mindestens eine Rundfunkstation als Voreinstellung speichern.

- 1 Wählen Sie die entsprechende Quelle.
- 2 Wählen Sie E > VOREINSTELLUNGEN.
- 3 Wählen Sie eine Voreinstellung aus der Liste aus.

#### Entfernen von Voreinstellungen

- 1 Wählen Sie eine entsprechende Quelle und dann die Option ■ > VOREINSTELLUNGEN > VOREINSTELLUNG LÖSCHEN aus.
- 2 Wählen Sie eine Option:
  - Wenn Sie eine Voreinstellung entfernen möchten, wählen Sie die Voreinstellung aus.
  - Wenn Sie alle Voreinstellungen entfernen möchten, wählen Sie ALLE VOREINSTELLUNGEN LÖSCHEN.

## **DAB-Wiedergabe**

Wenn Sie ein kompatibles DAB-Modul (Digital Audio Broadcasting) und eine kompatible Antenne (z. B. das FUSION MS-DAB100A) mit dem FUSION MS-BB100 Radio verbinden, können Sie DAB-Rundfunkstationen einstellen und wiedergeben.

DAB-Sendungen sind nicht in allen Regionen verfügbar. Sollte auf dem Radio keine kompatible Region eingerichtet sein, ist die DAB Quelle nicht verfügbar.

### **Einstellen der Tuner-Region**

Sie müssen die Region wählen, in der Sie sich befinden, um DAB-Rundfunkstationen ordnungsgemäß zu empfangen.

- 1 Wählen Sie S > EINSTELLUNGEN > TUNER-REGION.
- 2 Wählen Sie die Region, in der Sie sich befinden.

### Suchen nach DAB-Rundfunkstationen

Zum Suchen nach DAB-Rundfunkstationen müssen Sie ein kompatibles DAB-Modul und eine kompatible Antenne (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem Radio verbinden. Da DAB-Signale nur in bestimmten Ländern gesendet werden, müssen Sie außerdem für die Tuner-Region einen Standort wählen, an dem DAB-Signale gesendet werden.

- 1 Wählen Sie die DAB Quelle.
- 2 Wählen Sie ►II, um nach verfügbaren DAB-Rundfunkstationen zu suchen.

Nach Abschluss der Suche wird die erste verfügbare Rundfunkstation im ersten gefundenen Ensemble wiedergegeben. HINWEIS: Nach der ersten Suche können Sie wieder ►■ wählen, um erneut nach DAB-Rundfunkstationen zu suchen. Nach Abschluss der erneuten Suche gibt das System die erste Rundfunkstation im Ensemble wieder, die Sie sich zu Beginn der erneuten Suche angehört haben.

### Ändern von DAB-Rundfunkstationen

- 1 Wählen Sie die DAB Quelle.
- 2 Wählen Sie bei Bedarf die Taste ► II, um nach einer lokalen DAB-Rundfunkstation zu suchen.
- 3 Wählen Sie ↔ bzw. ➡, um die Station zu ändern. Wenn Sie das Ende des aktuellen Ensembles erreicht haben, wechselt das Radio automatisch zur ersten verfügbaren Station im nächsten Ensemble.

## Auswählen einer DAB-Rundfunkstation aus einer Liste

- 1 Wählen Sie die DAB Quelle.
- 2 Wählen Sie bei Bedarf die Taste ►∎, um nach einer lokalen DAB-Rundfunkstation zu suchen.
- 3 Wählen Sie <a>> DURCHSUCHEN > SENDER.</a>
- 4 Wählen Sie eine Rundfunkstation aus der Liste aus.

## Auswählen einer DAB-Rundfunkstation aus einer Kategorie

- 1 Wählen Sie die DAB Quelle.
- 2 Wählen Sie bei Bedarf die Taste ►∎, um nach einer lokalen DAB-Rundfunkstation zu suchen.
- 3 Wählen Sie 
  ≥ DURCHSUCHEN > KATEGORIEN.
- 4 Wählen Sie eine Kategorie aus der Liste aus.
- 5 Wählen Sie eine Rundfunkstation aus der Liste aus.

### **DAB-Voreinstellungen**

Sie können Ihre DAB-Lieblingssender als Voreinstellungen speichern, um schnell darauf zuzugreifen.

Sie können bis zu 15 DAB-Rundfunkstationen als Voreinstellungen speichern.

## Speichern einer DAB-Rundfunkstation als Voreinstellung

- 1 Achten Sie darauf, dass **DAB** als Quelle ausgewählt ist. Wechseln Sie auf dem Radio dann zu einer DAB-Rundfunkstation.

**TIPP:** Wenn Sie die ausgewählte DAB-Rundfunkstation direkt als Voreinstellung speichern möchten, halten Sie die Taste **>II** gedrückt.

### Auswählen einer DAB-Voreinstellung aus einer Liste

Zum Auswählen einer DAB-Voreinstellung aus einer Liste müssen Sie mindestens eine DAB-Rundfunkstation als Voreinstellung speichern.

- 1 Wählen Sie die DAB Quelle.
- 2 Wählen Sie > DURCHSUCHEN > VOREINSTELLUNGEN > VOREINSTELLUNGEN ANZEIGEN.
- 3 Wählen Sie eine Voreinstellung aus der Liste aus.

### Entfernen von DAB-Voreinstellungen

- 1 Achten Sie darauf, dass DAB als Quelle ausgewählt ist. Wählen Sie dann die Option 
  ⇒ DURCHSUCHEN > VOREINSTELLUNGEN.
- 2 Wählen Sie eine Option:
  - Wenn Sie eine Voreinstellung entfernen möchten, wählen Sie VOREINSTELLUNG LÖSCHEN und dann die Voreinstellung.

 Wenn Sie alle Voreinstellungen entfernen möchten, wählen Sie ALLE VOREINSTELLUNGEN LÖSCHEN.

## Allgemeine Einstellungen

#### Wählen Sie E > EINSTELLUNGEN.

**HINWEIS:** Wenn ein Kontrollkästchen ausgewählt ist, ist die Option aktiviert. Wenn das Kontrollkästchen nicht ausgewählt ist, ist die Option deaktiviert.

**HINWEIS:** Einige Optionen gelten speziell für die optionale Fernbedienung, beispielsweise die FUSION MS-NRX200i/300. Weitere Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch der Fernbedienung.

- **ZONE**: Ermöglicht es Ihnen, die Lautsprecherzonen zu konfigurieren.
- ZONE > TON: Passt Bässe, Mitten und Höhen an.
- **LCD**: Richtet die Helligkeit und den Kontrast der optionalen Fernbedienung ein.
- **STROMSPARMODUS**: Aktiviert und deaktiviert den Energiesparmodus für die Beleuchtung der optionalen Fernbedienung.
- **TASTENTON**: Aktiviert und deaktiviert den Ton der optionalen Fernbedienung.
- NMEA-MONITOR: Legt die anzuzeigenden Daten, die Abfolge der Datenanzeige und die Maßeinheiten für NMEA 2000<sup>®</sup> Daten fest, die auf der optionalen Fernbedienung angezeigt werden.
- **SPRACHE**: Legt die auf der optionalen Fernbedienung verwendete Sprache fest.
- TUNER-REGION: Legt die Region fest, die von der UKW-, AModer DAB-Quelle genutzt wird.
- **TELEFON STUMM**: Legt das Verhalten der Leitung für die Stummschaltung fest. Das Gerät kann entweder den Ton stumm schalten oder zum AUX-Eingang wechseln, wenn die optionale Leitung für die Stummschaltung aktiviert wird.
- **GERÄTENAMEN EINSTELLEN**: Weist einem verbundenen Radio einen Namen zu.
- **STEREO**: Weist die Fernbedienung einem verbundenen Radio zu.
- **UPDATE**: Aktualisiert das verbundene Radio, die verbundene Fernbedienung oder das verbundene Zubehör.
- **UPDATE > FACTORY RESET**: Setzt die Einstellungen des verbundenen Radios auf Werksstandards zurück.
- ÜBER: Zeigt die installierte Softwareversion an.

## Weitere Informationen

### **Registrieren des FUSION MS-BB100**

Helfen Sie uns, unseren Service weiter zu verbessern, und füllen Sie die Online-Registrierung noch heute aus.

- Rufen Sie die Website www.fusionentertainment.com auf.
- Bewahren Sie die Originalquittung oder eine Kopie an einem sicheren Ort auf.

### Fehlerbehebung

### Das Radio wird nicht im NMEA 2000 Netzwerk angezeigt oder reagiert nicht

- Sie müssen das Radio mit der mitgelieferten Kabelfernbedienung verbinden, damit es ordnungsgemäß funktioniert. Verbinden Sie die mitgelieferte Fernbedienung, falls sie noch nicht installiert ist.
- Überprüfen Sie die NMEA 2000 Kabel und Anschlüsse, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß verbunden sind.

Ein ordnungsgemäß eingerichtetes NMEA 2000 Netzwerk muss mit der Stromversorgung verbunden sein und Backbone-Abschlusswiderstände aufweisen.

• Deaktivieren Sie die Stromversorgung des Radios für zwei Minuten, um das Radio zurückzusetzen.

## Das Radio reagiert nicht mehr, wenn ein Apple Gerät verbunden ist

- Halten Sie die Einschalttaste gedrückt, um das Radio zurückzusetzen.
- Setzen Sie das Apple Gerät zurück. Weitere Informationen finden Sie unter www.apple.com.
- Vergewissern Sie sich, dass die aktuelle Version von iTunes<sup>®</sup> und das aktuelle Betriebssystem auf dem Apple Gerät installiert sind.

### Das Radio findet mein verbundenes Apple Gerät nicht

- Vergewissern Sie sich, dass die aktuelle Version von iTunes und das aktuelle Betriebssystem auf dem Apple Gerät installiert sind.
- Vergewissern Sie sich, dass die aktuelle Version der FUSION-Link App auf dem Apple Gerät installiert ist.
- Setzen Sie das Apple Gerät zurück.
   Weitere Informationen finden Sie unter www.apple.com.
- Wenden Sie sich an Ihren FUSION Händler, oder senden Sie über www.fusionentertainment.com eine Email an FUSION.

## Die Bluetooth Wiedergabe wird durch kurze Pausen unterbrochen

 Vergewissern Sie sich, dass der Media Player nicht verdeckt ist oder durch Hindernisse blockiert wird.
 Die Bluetooth Technologie funktioniert am besten, wenn eine

Die Bluetooth Technologie funktioniert am besten, wenn eine ungestörte Sichtlinie besteht.

- Die Entfernung zwischen Media Player und Radio darf maximal 10 m (33 Fuß) betragen.
- Deaktivieren Sie die Einstellung **ERKENNBAR**, nachdem Sie ein Bluetooth Gerät mit dem Radio gekoppelt haben.

## Das Radio zeigt nicht alle Titelinformationen von meiner Bluetooth Quelle an

Die Verfügbarkeit von Titelinformationen wie Titelname, Name des Interpreten, Länge des Titels und Albumcover hängt vom Media Player und der Musikanwendung ab.

Albumcover sowie die Statussymbole für Zufallswiedergabe und Wiederholung werden von der Bluetooth Technologie nicht unterstützt.

### **Software-Updates**

Sie erzielen die besten Ergebnisse, wenn Sie bei der Installation die Software aller FUSION Geräte aktualisieren, um die Kompatibilität sicherzustellen.

Die aktuelle Software erhalten Sie unter

www.fusionentertainment.com/marine. Software-Updates und Anweisungen sind auf der Produktseite für Ihr Gerät verfügbar.

### **Technische Daten**

Angabe	Werte
Abmessungen (Blackbox-Radio) (B × H × T)	Ca. 155 × 60 × 94 mm (6,1 × 2,63 × 3,7 Zoll)
Wasserdichtigkeit (Blackbox-Radio)	IEC 60529 IPX3
Wasserdichtigkeit (Fernbedienung)	IEC 60529 IPX7 (vorne), IEC 60529 IPX3 (hinten)
Betriebstemperatur	0 °C bis 50 °C (32 °F bis 122 °F)
Lagertemperatur	-20 °C bis 70 °C (-4 °F bis 158 °F)

Angabe	Werte
Eingangsspannung	10,8 bis 16 V Gleichspannung (negative Masse)
Sicherungswert	15 A
NMEA 2000 LEN	1 (50 mA)
Reichweite der ANT Drahtlosfunk- tion	Bis zu 3 m (10 Fuß)
Sicherheitsabstand zum Kompass	15 cm (5,91 Zoll)
Spannung des Vorverstärkeraus- gangs	3 V (Peak)
Stromstärke (Standby)	Weniger als 15 mA
Stromstärke (maximal)	15 A
Ausgabeleistung (Musik) pro Kanal	50 W
Gesamtausgabeleistung (Musik)	200 W
Lautsprecherimpedanz	4 Ohm pro Kanal
Total Harmonic Distortion (1 W Ausgabe, 4 Ohm Last, 20 Hz bis 20 kHz)	0,04 (typisch) Weniger als 0,1 % (max.)

Tuner	Europa und Australasien	USA	Japan
UKW-Funk- frequenzbe- reich	87,5 bis 108 MHz	87,5 bis 107,9 MHz	76 bis 95 MHz
UKW- Frequenz- schritt	50 kHz	200 kHz	50 kHz
AM-Funkfre- quenzbereich	522 bis 1620 kHz	530 bis 1.710 kHz	522 bis 1.620 kHz
AM- Frequenz- schritt	9 kHz	10 kHz	9 kHz

## Index

A AM 3 Android Gerät 2, 3 ANT Geräte 1 Apple Gerät 1–3, 5 AUX-Eingang 1

## В

Bluetooth 2 Bluetooth Geräte 1, 2

### D

DAB 3,4

### G

Gerät 1 Registrierung 4

### Κ

Klang 4

### Μ

Media Player 2

### Ρ

Produktregistrierung 4

### R

Radio

AM 3 UKW 3 Registrieren des Geräts 4

### S

Smartphone 2 Sprache 4

## T.

Tasten 4

## U

Uhr 1 UKW 3 USB 1-3 USB-Stick 2, 3

### V

Voreinstellungen 3, 4 DAB 4 Vorgaben 3

W

Wiederholung 3

### **FUSION SUPPORT**

Neuseeland	09 369 2900
Australien	1300 736 012
Europa	+44 (0) 370 850 1244
USA	623 580 9000
Pazifik	+64 9 369 2900



